

	Diffricilite Électrique Référence RD7200 / Modèle ZLEB-02	Chargeur Électrique Lithium-Ion Référence RD7200_SPO1 / Modèle H68S2 40160
2006/42/CE relative aux machines	EN ISO 12100: 2010 EN 15997:2011+AC:2012 EN 60204-1:2006+1:2009+AC:2010 EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014 EN 55012:2007+A1:2009 EN 61000-6-1:2007 EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012 Rapport SCC(16)-50003A-24-4-MD	
2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique		EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 Rapport EN160219001E
2006/95/CE relative à la compatibilité électromagnétique		EN 60335-1:2012+A11 EN 60335-2-29:2004+A2 EN 62233:2010 AIPS GS 2014:01 Par. 31 Rapport 17056009 001
2014/35/UE relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tensions	EN 60335-1:2012+A11:2014 Rapport BCTC-16100126C	Rapport 17056009 002
2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques	Rapport LCS1605120876R	

GARANTIE

Warranty - Garanția - Garantie - Garanzia - Garante - Garantia

Votre drift-trike est garanti 3 ans (batterie garantie 6 mois). Retrouvez les conditions d'application de cette garantie sur notre site Web www.beeper.fr/sav

EN: Your drift transition-trike is guaranteed 3 years (battery warranty 6 months). Find the conditions for application of this guarantee on our Web site www.beeper.fr/sav
 ES: Su drift-trike se garantiza 3 años (garantía de la batería 6 meses). Encuentre las condiciones de aplicación de este garantía en nuestro sitio Web www.beeper.fr/sav
 DE: Ihr drift-trike ist 3 Jahre (Batteriegarantie 6 Monate) garantiert. Finden Sie die Anwendungsbestimmungen dieses garantie auf unserer Website www.beeper.fr/sav
 weiter

IT: Il vostro drift-trike è garantito 3 anni (garanzia della batteria 6 mesi). Trovate le condizioni d'applicazione di questo garanzia sul nostro sito web www.beeper.fr/sav
 NL: Uw drift-trike wordt 3 jaar gegarandeerd (batterijgarantie 6 maanden). Vindt de toepassingsvoorwaarden terug van dit garantie op onze website www.beeper.fr/sav
 PT: O vossa drift-trike é garantido 3 anos (garantia da bateria 6 meses). Reencontrem as condições de aplicação de este garantia sobre a nossa sito Web www.beeper.fr/sav

MENTIONS LEGALES

Legal information - Menciones legales - Impressum - Menzioni legali - Wettelijke kennisgeving - Menções legais

Produit fabriqué en Chine - Photos & données non contractuelles - Reproduction interdite sans accord express.

EN: Product made in China - noncontractual Photographs & data - Reproduction prohibited without express agreement.
 ES: Producto fabricado en China - Fotografías y datos extrcontractuales - Reproducción prohibida sin acuerdo expreso.
 DE: In China hergestelltes Produkt - nicht vertragliche bestimmte Fotos & - verboden Reproduktion ohne Erlaubkommen.
 IT: Prodotto fabbricato in Cina - fotografie & dati non contrattuali - riproduzione vietata senza accordo espreso.
 NL: Product dat in China wordt vervaardigd - niet- contractuele gegeven Foto's & - verboden Voorplanting zonder uitdrukkelijke instemming.
 PT: Product dat in China wordt vervaardigd - niet- contractuele gegeven Foto's & - verboden Voorplanting zonder uitdrukkelijke instemming.

Copyright IXT Beeper 2018 IXT Beeper - 228 rue de l'Ancienne Distillerie - Parc d'Activité des Grillons - 69400 Gniez - www.beeper.fr - contact@beeper.fr



DRIFT TRIKE



Manuel d'installation & d'utilisation 

User manual & installer manual 

Manual de instalación y uso 

Einrichtungs- & benutzungshandbuch 

Manual d'impianto & d'utilizzo 

Instalatie en gebruikershandleiding 

Manual de instalação de usuário 

MONTAGE & INSTALLATION

Assembly & Installation - Montaje y Instalación - Montage & Einrichtung - Assemblaggio & Impianto - Montage & Installatie - Montagem & Instalação



!/! Avant d'utiliser la bonne taille de vis pour chaque étape.

- 1. ASSEMBLAGE DU CADRE :** Assemblez le train arrière et le mât central à l'aide des deux vis correspondantes et serrez bien l'ensemble.
- 2. FIXATION DE LA FOURCHE AVANT :** Assemblez le cadre centrale avec la fourche avant. Insérez l'écrou de l'axe de direction et serrez bien l'ensemble.
- 3. MONTAGE DU SIÈGE :** Commencez par retirer les vis présentes sur le cadre. Ensuite placez le siège sur le cadre, puis positionnez les 4 vis dans les 4 trous correspondants sur le cadre. Enfin, vissez l'ensemble fermement.

EN: /! Before using the good size of screw for each stage.

- 1. ASSEMBLY OF THE FRAMEWORK:** Assemble the rear wheel-axle unit and the central mast using the two corresponding screws and tighten the unit well.
- 2. FIXING OF THE FORK BEFORE:** Assemble the framework power station with the front fork. Insert the nut of the axis of direction and tighten the unit well.
- 3. ASSEMBLY OF THE SEAT:** Start by withdrawing the screws present on the framework. Then place the seat on the framework, then position the 4 screws in the 4 corresponding holes on the framework. Lastly, screw the unit firmly.

ISTRUZIONI DI SICURTÀ

Safety Instructions - Instrucción de seguridad - Sicherheitsinstruktion - Istruzione di sicurezza - Veiligheidsinstructie - Instrução de segurança

BEEPER vous remercie de votre achat et vous invite à prendre connaissance des différentes précautions de sécurité avant de faire usage de votre drift-trike.

- Vérifiez les limites d'utilisation conformément aux règlements de la sécurité routière. Le produit doit être utilisé sur les voies autorisées et non sur des routes ouvertes. De plus, veillez à vous maintenir à distance des autres usagers.

EN: Check the usage limits in accordance with road safety regulations. The product must be used on authorized lanes and not on open roads. In addition, be sure to keep yourself away from other users.

ES: Verifique los límites de uso de acuerdo con las normas de seguridad vial. El producto debe usarse en carriles autorizados y no en caminos abiertos. Además, asegúrese de mantenerse alejado de otros usuarios.

DE: Überprüfen Sie die Nutzungsgrenzen in Übereinstimmung mit den Straßenverkehrsvorschriften. Das Produkt muss auf zugelassenen Fahrstreifen und nicht auf öffentlichen Straßen verwendet werden. Achten Sie außerdem darauf, sich von anderen Benutzern fernzuhalten.

IT: Controllare i limiti di utilizzo in conformità con le norme di sicurezza stradale. Il prodotto deve essere utilizzato su corsie autorizzate e non su strade aperte. Inoltre, assicurarsi di tenersi alla larga dagli altri utenti.

NL: Controleer de gebruikslimieten in overeenstemming met de verkeersveiligheidsvoorschriften. Het product moet worden gebruikt op goedgekeurde rijstroken en niet op open wegen. Zorg er bovendien voor dat u zich niet aan andere gebruikers houdt.

PT: Verifique as limites de uso de acordo com os regulamentos de segurança rodoviária. O produto deve ser usado em faixas autorizadas e não em estradas abertas. Além disso, mantenha-se longe de outros usuários.

- Veuillez utiliser le RDT Beeper de la façon la plus prudente possible : pas d'accélération brusques, pas de passage dans des endroits à risque, utilisez à minima les équipements de protection suivants : protections de la main et du poignet, du genou, du coude, ainsi qu'un casque.

EN: Please use the Beeper RTD in the most conservative manner possible: no abrupt acceleration, no passage in risk areas, use at least the following protective equipment: hand and wrist protections, knee, elbow, as well as a helmet.

ES: Utilice Beeper RTD de la manera más conservadora posible. Sin aceleración abrupta, sin paso en áreas de riesgo, uso de las protecciones de muñeca, rodilla, codo, así como un casco.

DE: Bitte verwenden Sie den Beeper RTD so konservativ wie möglich. Keine abrupte Beschleunigung, keine Passage in Risikobereichen, Einsatz von Handgelenkschutz, Knie, Ellbogen sowie Helm.

IT: Si prega di utilizzare Beeper RTD nel modo più prudente possibile. Nessuna accelerazione brusca, nessun passaggio nelle aree a rischio, uso delle protezioni del polso, del ginocchio, del gomito e un casco.

NL: Gebruik de Beeper RTD op de meest conservatieve manier. Geen abrupte acceleratie, geen passage in risicogebieden, gebruik van de polsbescherming, knie, elleboog, en ook een helm.

PT: Por favor, use o Beeper RTD do maneira mais conservadora possível. Nenhuma aceleração abrupta, nenhuma passagem em áreas de risco, uso dos proteções de pulso, joelho, cotovelo, bem como um capacete.

- De manière générale, veuillez utiliser le RDT Beeper en pleine possession de vos moyens et dans des conditions de sécurité optimale. Vous êtes le seul responsable de votre conduite. IXIT Beeper se dégage de toute responsabilité en cas de blessures que vous vous infligerez ou infligerez aux autres lors de l'utilisation du RDT Beeper.

EN: In general, please use the Beeper RTD in full possession of your means and in conditions of optimum safety. You are the only one responsible for your driving. IXIT Beeper assumes no responsibility for any injury you inflict or inflict on others while using the Beeper RTD.

ES: En general, utilice Beeper RTD en plena posesión de sus medios y en condiciones de seguridad óptima. Usted es el único responsable de su conducción. IXIT Beeper no asume ninguna responsabilidad por cualquier lesión que inflija o inflija a otros mientras usa el Beeper RTD.

DE: Bitte verwenden Sie den Beeper RTD im vollen Besitz Ihrer Mittel und unter optimalen Sicherheitsbedingungen. Sie sind der einzige, der für Ihr Fahren verantwortlich ist. IXIT Beeper übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen, die Sie anderen während der Verwendung des Beeper RTD zufügen oder zufügen.

IT: In generale, si prega di utilizzare Beeper RTD in piena possesso dei propri mezzi e in condizioni di sicurezza ottimale. Tu sei l'unico responsabile per la tua guida. IXIT Beeper non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi lesione inflitta o inflitta ad altri durante l'utilizzo di Beeper RTD.

NL: Gebruik in het algemeen de Beeper RTD in het volle bezit van uw middelen in de omstandigheden van optimale veiligheid. U bent de enige die verantwoordelijk is voor je rijstijl. IXIT Beeper aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor enj letsel dat u toebrengt aan anderen tijdens het gebruik van de Beeper RTD.

PT: Em geral, por favor use o Beeper RTD em plena posse de seus meios e em condições de máxima segurança. Você é o único responsável pela sua condução. IXIT Beeper não assume nenhuma responsabilidade por qualquer dano que você infligir ou infligir a outros enquanto estiver usando o Beeper RTD.

UTILISATION & RECHARGE DE LA BATTERIE

Safety Instructions - Instrucción de seguridad - Sicherheitsanleitung - Istruzione di sicurezza - Veiligheidsinstructie - Instrução de segurança

Pour préserver le bon fonctionnement de votre Drift Trike Beeper RDT, nous vous conseillons de charger la batterie après chaque utilisation. Voici quelques conseils d'entretien pour votre sécurité et contribuer à optimiser la durée de vie de votre produit.

● Veillez à bien sécher le produit, ainsi qu'à le connecter de recharge avant de brancher le chargeur.

EN : Be sure to dry the product and the charging connector before connecting the charger.

ES : Asegúrese de secar el producto y el conector de carga antes de conectar el cargador.

DE : Achten Sie darauf, das Produkt und den Ladeanschluss vor dem Anschließen des Ladegeräts zu trocknen.

IT : Assicurarsi di asciugare il prodotto e il connettore di ricarica prima di collegare il caricabatteria.

NL : Droog het product en de opladconnector voordat u de lader aansluit.

PT : Certifique-se de secar o produto e a conector de carga antes de conectar o carregador.

● Rechargez votre Beeper RDT après chaque utilisation.

EN : Recharge your Beeper RDT after each use.

ES : Recargue su Beeper RDT after each use.

DE : Laden Sie Ihren Beeper RDT nach jedem Gebrauch auf.

IT : Ricarica il tuo Beeper RDT dopo ogni utilizzo.

NL : Laad uw Beeper RDT na elk gebruik opnieuw op...

PT : Recarregue seu RDT Beeper após cada uso.

● L'autonomie varie en fonction de la température. A -15°C, l'autonomie chute de moitié.

EN : The autonomy varies according to the temperature. At -15 °C, the autonomy falls by half.

ES : La autonomía varía según la temperatura. A -15 °C, la autonomía disminuye a la mitad.

DE : Die Autonomie variiert je nach Temperatur. Bei -15 °C sinkt die Autonomie um die Hälfte

IT : L'autonomia varia in base alla temperatura. A -15 °C, l'autonomia diminuisce della metà.

NL : De autonomie varieert afhankelijk van de temperatuur. Bij -15 °C daalt de autonomie met de helft.

PT : A autonomia varia de acordo com a temperatura. A -15 °C, a autonomia cai pela metade.

● La batterie est remplaçable, veuillez contacter notre service technique en cas de besoin.

EN : The battery is replaceable, please contact our technical service if needed.

ES : La batería es reemplazable, comuníquese con nuestro servicio técnico si es necesario.

DE : Die Batterie ist austauschbar, bitte wenden Sie sich bei Bedarf an unseren technischen Service.

IT : La batteria è sostituibile, si prega di contattare il nostro servizio tecnico se necessario.

NL : De batterij kan worden vervangen, neem za nodig contact op met onze technische dienst.

PT : A bateria é substituível, entre em contato com nosso serviço técnico, se necessário.

● Ne pas couvrir le chargeur pendant le rechargement de la batterie

EN : Do not cover the charger while charging the battery.

ES : No cubra el cargador mientras carga la batería.

DE : Decken Sie das Ladegerät während des Ladevorgangs nicht ab.

IT : Non coprire il caricabatteria durante la ricarica della batteria.

NL : Dek de oplader niet af tijdens het opladen van de batterij.

PT : Não cubra o carregador enquanto estiver carregando a bateria.

● Débranchez le chargeur en cas d'orage ou de longue période de non utilisation.

EN : Unplug the charger during lightning storms or when unused for long periods of time.

ES : Desenchufe el cargador durante tormentas eléctricas o cuando no se use durante largos periodos de tiempo.

DE : Trennen Sie das Ladegerät bei Gewittern oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.

IT : Scollegare il caricabatteria durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

NL : Koppel de oplader los tijdens onweer of wanneer u hem gedurende langere tijd niet gebruikt.

PT : Desconecte o carregador durante tempestades com raios ou quando não for usado por longos períodos de tempo.

ES : // Antes de utilizar el buen tamaño de tornillo para cada etapa.

1. MONTAJE DEL MARCO: Arman el tren trasero y el palo central con ayuda de los dos tornillos correspondientes y aprietan bien el conjunto.

2. FIJACIÓN DE LA BIFURCACION ANTES DE: Arman el marco central con la bifurcación antes. Insertan la tuerca del eje de dirección y aprietan bien el conjunto.

3. MONTAJE DE LA SEDE: Comienzan por retirar los tornillos presentes sobre el marco. A continuación colocan la sede sobre el marco, luego colocan los 4 tornillos en los 4 agujeros correspondientes sobre el marco. Por fin, atornillan el conjunto firmemente.

DE : // Bevor die gute Schraubengröße für jede Etappe zu benutzen.

1. MONTAGE DES RAHMENS: Montiert den Hinterzug und den zentralen Mast mittels der zwei entsprechenden Schrauben und drückt gut die Gesamtheit.

2. ASSEMBLAGGIO DELLA SEDE: VOR: Setzt den Zentralrahmen mit der Gabel zusammen vorher. Fügt die Mutter der Richtionsachse ein und drückt gut die Gesamtheit.

3. MONTAGE DES SIÈGES: Begint, mit die gegenwärtigen Schrauben auf dem Rahmen zurückzuziehen. Setzen danach den Sitz auf dem Rahmen dann lokalisieren die 4 Schrauben in den 4 entsprechenden Löchern auf dem Rahmen. Schließlich schrauben die Gesamtheit fest.

IT : // Prima di utilizzare la buona dimensione di vite per ogni tappa.

1. ASSEMBLAGGIO DEL QUADRO: Rimuove il treno posteriore ed il palo centrale per mezzo delle due viti corrispondenti e stringete bene l'insieme.

2. FISSAZIONE DELLA FORCA DI: Rimuove il quadro centrale con la forca prima. Inserite la nocce dell'asse di direzione e stringete bene l'insieme.

3. ASSEMBLAGGIO DELLA SEDE: Cominciate per ritirare le viti presenti sul quadro. In seguito mettete la sede sul quadro, quindi piazzate le 4 viti nei 4 fori corrispondenti sul quadro. Infine, avvitate l'insieme fermamente.

NL : // Alvorens de goede omvang van schroeven voor elke etappe te gebruiken.

1. DE VERBINDING VAN HET KADER: Verenigt het achterstel en de centrale mast met behulp van beide overeenkomstige schroeven en drukt goed het geheel vast.

2. DE VASTSTELLING VAN DE VORK VOOR: Verenigt het kader centrale met de vork voor. Neemt écrou van de lijn van directie op en drukt goed het geheel vast.

3. DE MONTAGE VAN DE ZETEL: Begint met de aanwezige schroeven op het kader terugkerken. Vervolgens plaatst de zetel op het kader, vervolgens lokaliseert de 4 schroeven in de 4 overeenkomstige gaten op het kader. Uiteindelijk schroeft het geheel stevig.

PT : // Antes de utilizar a boa dimensão de parafusos para cada etapa.

1. MONTAGEM DO QUADRO: Mantém o câmbio traseiro e o mastro central à ajuda dos dois parafusos correspondentes e apertam efectivamente o conjunto.

2. FIXAÇÃO DO FORCADO ANTES: Montam o quadro central com o forcado frente. Inserem a porca do eixo de direcção e apertam efectivamente o conjunto.

3. MONTAGEM DA SEDE: Começam por retirar pelos parafusos presentes sobre o quadro. Seguidamente colocam a sede sobre o quadro, seguidamente posicionam os 4 parafusos nos 4 buracos correspondentes sobre o quadro. Por último, apertam o conjunto firmemente.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

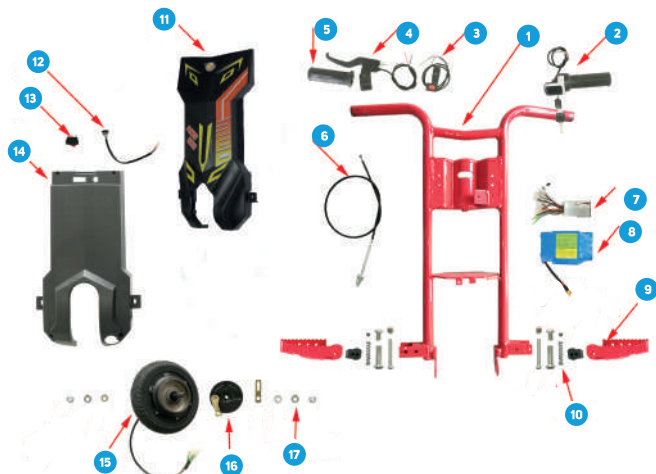
Features - Características técnicas - Technische Eigenschaften - Caratteristiche tecniche - Technische kenmerken - Características técnicas

>> Ref: **RDT100 / RDT200**

- **Vitesse** (Speed - Velocidad - Geschwindigkeit - Velocità - Snelheid - Velocidade): **10,5 Km/h / 20 Km/h**
- **Autonomie** (autonomy - autonomía - autonomia - autonomia - autonomie - autonomia): **30 à 40min / 70 à 80min**
- **Batterie** (battery - batería - batterie - batteria - batterij - bateria): **Batterie plomb acide 12V 6,5Ah / Batterie lithium-ion 24V 4.0Ah**
- **Charge** (charge - carga - gebühr - carica - lading - carga): **40 kg max**
- **Chargeur** (charger - cargador - Ladegerät - caricabatteria - oplader - carregador): **AC100-240V, 50-60Hz, 12W/Maxi 1,0A / AC200-240V, 50-60Hz, 29,4V/Maxi 1A**
- **Temps de recharge** (recharge time - tiempo de recarga - Ladezeit - tempo di ricarica - opladtid - tempo de recarga): **4-5h / 5-6h**
- **Moteur** (engine - motor - motor - motore - motor - motor): **Brush 100W / Brushless 200W**
- **Dimensions produit** (product dimensions - dimensiones del producto - produktabmessungen - dimensioni del prodotto - productafmetingen - wymiary produktu): **995mm x 570 mm x 610 mm**
- **Dimensions emballage** (packaging dimensions - dimensiones de embalaje - Verpackungsmaße - dimensioni dell'imballaggio - afmetingen van de verpakking - dimensões de embalagem): **720 x 580 x 240 mm / 720 x 590 x 255 mm**
- **Poids** (weight - peso - gewicht - peso - gewicht - peso): **15 kg / 13 kg**
- **Dimensions roues** (wheel dimensions - dimensiones de la rueda - Radmaße - dimensioni della ruota - wielafmetingen - dimensões das rodas): **7,87" pouces x 2,95" pouces**

VUE ECLATEE #1

Exploded view - Vista estallada - Explodierle Sicht - Vista scoppata - Uitgebroken standpunt - Vista estorada



1. Cadre principal

2. Poignée avec gachette d'accélération (RDT200)

3. Gachette de frein

4. Poignée

5. Cable frein

6. Connectique

7. Batterie (RDT200)

8. Repose pied

9. Kit de visserie et boulonnerie

10. Coque design Drift Trike

11. Port de charge

12. Interrupteur de démarrage / Décoratif

13. Coque en plastique

14. Roue avant

15. Kit roue et roulement

16. Kit visserie & boulonnerie

17. Siège / assise

18. Kit visserie et boulonnerie

19. Chassis tube cadre principal

20. Kit visserie & boulonnerie

21. Chassis roue cadre principal

22. Capuchons

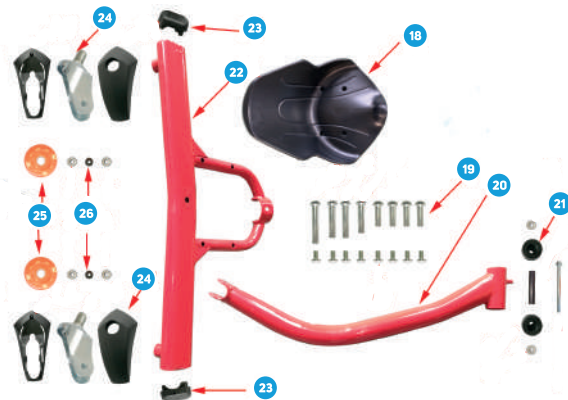
23. Kits roulettes

24. Roulettes

25. Kit visserie & boulonnerie

VUE ECLATEE #2

Exploded view - Vista estallada - Explodierle Sicht - Vista scoppata - Uitgebroken standpunt - Vista estorada



English :

1. Main frame

2. Handle with acceleration triggeret (RDT200)

3. Brake Trigger

4. Handle

5. Brake cable

6. Connectors

7. Battery (RDT200)

8. Footrest

9. Fasteners and bolts

10. Drift Trike design shell

11. Charge port

12. Switch (RDT100)

13. Plastic shell

14. Front Wheel

15. Wheel and bearing kit

16. Fasteners and bolts

17. Seat

18. Fasteners and bolts

19. Center bar of the frame

20. Fasteners and bolts

21. Wheels frame

22. Caps

23. Roller kit

24. Roller

25. Fasteners and bolts

